

# OBSAH CONTENTS

<b>SLOVO NA ÚVOD</b> .....	<b>3</b> .....	<b>A WORD OF INTRODUCTION</b>
<b>Z HISTÓRIE BARDEJOVSKÝCH KÚPEĽOV</b> .....	<b>4</b> .....	<b>FROM THE HISTORY OF BARDEJOV SPA</b>
<b>KÚPEĽNÝ ŽIVOT</b> .....	<b>28</b> .....	<b>SPA LIFE</b>
v dielach J. Čaploviča a J. Dežöfiho (Dessewffyho) .....	28.....	in the works of J. Čaplovič and J. Dessewffy
Kúpele a kúpeľný život .....		The spa and spa life
na prelome 19. a 20. storočia .....	30.....	at late 19 <sup>th</sup> and early 20 <sup>th</sup> century
Bardejovské Kúpele v 2. polovici 20. storočia .....	42.....	Bardejov Spa in the second half of the 20 <sup>th</sup> century
<b>ARCHITEKTONICKÝ VÝVOJ KÚPEĽOV</b> ....	<b>54</b> .....	<b>ARCHITECTURAL DEVELOPMENT OF THE SPA</b>
<b>SÚČASNÝ STAV</b> .....		<b>CURRENT STATE AND POSSIBLE</b>
<b>A MOŽNOSTI ROZVOJA KÚPEĽOV</b> ....	<b>76</b> .....	<b>DEVELOPMENT OF THE SPA</b>
<b>MOŽNOSTI TRÁVENIA VOĽNÉHO ČASU</b> .....		<b>LEISURE TIME OPPORTUNITIES</b>
<b>V SÚČASNÝCH KÚPEĽOCH</b> ....	<b>98</b> .....	<b>IN THE PRESENT DAY SPA</b>
<b>MÚZEUM LUDOVEJ ARCHITEKTÚRY</b> ....	<b>116</b> ....	<b>THE MUSEUM OF FOLK ARCHITECTURE</b>
<b>VILA RÁKOCI a expozície histórie kúpeľov,</b> <b>lekárstva a národopisu</b> ...	<b>122</b> .....	<b>VILLA RÁKOCI and the exhibition of the history</b> <b>of the spa, pharmacy and folklore</b>
<b>PAMIATKY KÚPEĽNÉHO OKOLIA</b> ...	<b>124</b> ....	<b>HERITAGE IN THE SPA SURROUNDINGS</b>
Bardejov - mesto v klenotnici UNESCO .....	125.....	Bardejov - a town among the UNESCO jewels
Pamiatky v Zborove .....	128.....	Heritage in Zborov
Drevené kostoly v okolí kúpeľov .....	130.....	Wooden churches near the spa
<b>POUŽITÁ LITERATÚRA</b> ...	<b>134</b> ....	<b>LITERATURE USED</b>

